



EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel, 29.04.1996  
KOM(96) 174 lopull.  
96/0122 (CNS)

### KOMISSION KERTOMUS

tietyjä yhteisön tukijärjestelmiä koskevan yhdenmetyt hallinto- ja valvontajärjestelmän  
täytäntöön panemisesta jäsenvaltioissa

---

Ehdotus

### NEUVOSTON ASETUKSEKSI (EY)

tietyjä yhteisön tukijärjestelmiä koskevasta yhdenmetystä hallinto- ja  
valvontajärjestelmästä annetun asetuksen (ETY) N:o 3508/92 muuttamisesta

(komission esittämä)

---



## **KOMISSION KERTOMUS**

**tietyjä yhteisön tukijärjestelmiä koskevan yhdenmätyn hallinto- ja  
valvontajärjestelmän  
täytäntöön panemisesta jäsenvaltioissa**

## SISÄLLYSLUETTELO

1. Johdanto
2. Valvonnanaisten menojen merkitys
3. Yhdenntyn järjestelmän perustekijät
  - 3.1 Pinta-alojen tunnistamisjärjestelmä
  - 3.2 Eläinten tunnistamista koskeva järjestelmä
  - 3.3 Pinta-alatukea koskeva hakemus
  - 3.4 Eläimiä koskevat tukihakemukset
  - 3.5 Hallinnolliset rakenteet
  - 3.6 Tietokonepohjaiset ristiintarkastukset
  - 3.7 Yhteenveto valvontaa koskevista tilastotiedoista
4. Yhteisrahoitus
5. Yhdenntyn järjestelmän soveltamisala ja tulevaisuudennäkymät
6. Tilanne 31.12.95
7. Tilintarkastusta koskevat päätelmät
8. Loppupäätelmät

Liitte:

Tiivistetty jäsenvaltioiden tilannetta koskeva taulukko

## 1. Johdanto

Yhteisen maatalouspolitiikan (YMP) kesäkuussa 1992 vahvistettu uudistus merkitsi ratkaisevaa muutosta maatalouden tukitoimenpiteiden osalta. Tämä merkittävä kehitys ilmeni siirtymisenä tuotteiden hintoja koskevista tukitoimenpiteistä suoraan tuottajille maksettuihin tasaustukiin.

Nämä tuet liittyvät viljelypinta-alaan ja tuottajan kasvattamien eläinten lukumäärään. Tuet sisältävät tuotannon hallintaa edistäviä toimenpiteitä, kuten esimerkiksi pellonpoisto tai karjankasvatuksen laajaperäistämisen tukeminen.

Tukia koskevien hallinto- ja valvontakeinojen on oltava asianmukaisesti hyväksytyjä ja niillä on kaksi tärkeää tehtävää:

- sellaisen viljelijän, joka haluaa hyödyntää olemassa olevia tukia, työn helpottaminen, ja
- hakemusten käsitteleminen niiden määrän edellyttämällä nopeudella ja asianmukaista huolellisuutta noudattaen.

Vastaavanlaisten tukien hallinnosta ja valvonnasta aikaisemmin saatu kokemus on osoittanut, että ilman aivan uuden lähestymistavan omaksumista soveltamisesta olisi aiheutunut merkittäviä vaikeuksia sekä viljelijöille että hallinnosta ja valvonnasta vastaaville yksiköille. Kunkin järjestelmän hallinnoiminen ja valvominen erikseen ei tullut kysymykseenkään, joten päätettiin ottaa huomioon kaikki haetut tuet tuottajakohtaisesti yhtä käsittelyjärjestelmää käyttäen.

Hakijoiden suuren määrän huomioon ottaen on otettu käyttöön erityiskeinoja valvontatyön parhaan mahdollisen tehon saavuttamiseksi. Näin suuren asiakirjamäärän käsittelyn ja viljelijöille maksettavien maksujen ajallaan suorittamisen mahdollistamiseksi ei ollut järkevää toteuttaa aikaavievää valvontaa paikan päällä, joten mahdollisimman suuri määrä tarkastuksia määrättiin suoritettavaksi hallinnollisen valvonnan yhteydessä.

Uusien tukijärjestelmien vahvistamisesta viljelijöille aiheutuvat käytännön vaikutukset on otettava huomioon. Tämän vuoksi hallinnollisia menettelyjä on yksinkertaistettu kaikin mahdollisin keinoin ja lisäksi on luotu yhdenmukainen kehys useantyyppisten tukien soveltamista varten.

Näillä perusteilla hyväksyttiin YMP:n uudistuksessa ("yhdennetty järjestelmä") säädettyjen tasaustukien yhdennetty hallinto- ja valvontajärjestelmä, joka ottaa huomioon erityisesti uudenaikaisten tekniikoiden käytön, esimerkiksi ATK:n, kaukohavaintotekniikan ja tulevaisuudessa ehkä eläinten elektronisen tunnistamisen. Yhdennetyssä järjestelmässä säädetään yhdestä viljelijän vuosittain jättämästä pinta-alatukea koskevasta hakemuksesta. Se on olennainen osa pinta-aloihin liittyvien tukijärjestelmien hallintoa ja valvontaa. Yhdennetyn järjestelmän tarkoituksena on myös sellaisten tietokonepohjaisten

tietokantojen luominen, jotka mahdollistavat maatalojen, mukaan lukien tilojen viljelylohkot ja eläimet, ristiintarkastukset. Tämän tyyppiseen valvontaan siirtymistä varten on säädetty viljelylohkojen ja eläinten tunnistamista ja rekisteröintiä koskevan järjestelmän käyttöönottamisesta.

Yhdennetyn järjestelmän perustamista koskevassa asetuksessa (ETY) N:o 3508/92, luotiin yhteisön yhteisrahoitusjärjestelmä sen käyttöönottoon liittyviä kuluja varten. Yhdennetyn järjestelmän soveltaminen alkoi 1 päivänä helmikuuta 1993 tukihakemusten ja niiden yhdennetyn valvonnan sekä nautojen tunnistamista ja rekisteröintiä koskevan järjestelmän osalta. Muiden järjestelmän osien käyttöönottamiseksi jäsenvaltiot saivat aikaa 1 päivään tammikuuta 1996 asti. Tämän siirtymäkauden päättymispäivä on 1 päivä tammikuuta 1997 uusien yhteisöön vuonna 1995 liittyneiden jäsenvaltioiden osalta.

Vanhoille jäsenvaltioille asetetaan tässä kertomuksessa kolme kyseistä siirtymäkautta koskevaa tavoitetta:

- yhdennetyn järjestelmän käyttöönoton korostaminen,
- ensimmäisten järjestelmän toimivuutta koskevien johtopäätösten tekeminen, ja
- kohdalle osuneita ongelmia koskevien ratkaisuehdotusten esittäminen sekä tämän työvälineen käyttömahdollisuudet yhteisen maatalouspolitiikan muiden, nykyisten tai tulevien, toimenpiteiden osalta.

## **2. Valvonnanalaisten menojen merkitys**

YMP:n uudistuksen seurauksena FEOGA:n takuurahaston menojen jakautuminen muuttui merkittävästi. Yhdennettyyn järjestelmään kuuluvien osajärjestelmien puitteissa suoritettavat maksut, jotka perustuvat viljelijöiden vuonna 1993 ja sen jälkeen jättämiin tukihakemuksiin, on otettu huomioon varainhoitovuodesta 1994 alkaen. Nämä maksut ovat nousseet merkittävästi.

FEOGA:n takuurahaston menojen kokonaismäärä nousi 33,41 miljardiin ecuun varainhoitovuonna 1994, 34,5 miljardiin ecuun vuonna 1995 ja 41,258 miljardiin ecuun vuoden 1996 oennusteissa. Yhdennettyyn järjestelmään kuuluvien osajärjestelmien suorista tuista aiheutuvat menot olivat 14,15 miljardia ecua vuonna 1994, 17,6 miljardia ecua vuonna 1995 ja 19,17 miljardia ecua vuoden 1996 oennusteissa.

Näiden menojen osuus FEOGA:n takuurahaston kokonaismenoista varainhoitovuosina 1994, 1995 ja 1996 oli mainittujen vuosien osalta 42 % (1), 51 % (1) ja 46 % (1).

-----  
(1) menot vuosille 1994 ja 1995, budjettiarviot vuodelle 1996

### 3. Perustekijät

#### 3.1 Pinta-alojen tunnistamisjärjestelmä

Pinta-alojen tunnistamisjärjestelmän tarpeellisuus ilmenee välttämättömyytenä määritellä viljelijän ja hallinnon välinen tiedonvaihtojärjestelmä, joka mahdollistaisi ilmoitettujen pinta-alojen paikantamisen jatkoseurannan, tietokonepohjaisten ristiintarkastusten järjestämisen ja paikan päällä suoritettavien tarkastusten toteuttamisen.

Kaksi tärkeintä arviointiperustetta erottavat toisistaan jäsenvaltioiden ylläpitämät viljelypinta-alan tunnistamisjärjestelmät:

- Tietyt järjestelmät perustuvat jo aikaisemmin olemassa olleeseen tukiaineistoon (kartat ja luettelot) kuten esimerkiksi maarekisterikarttoihin ja -asiakirjoihin Espanjassa, Italiassa, Ranskassa, Saksassa, Luxemburgissa, Itävallassa sekä Ordnance Survey'hin perustuviin karttoihin suurimmassa osassa Yhdistynyttä kuningaskuntaa.


Toiset järjestelmät on luotu ainoastaan lainsäädännön asettamien velvoitteiden täyttämistä varten. Tällainen tilanne on Irlannissa, Kreikassa, Portugalissa, Alankomaissa, Belgiassa, Tanskassa, Skotlannissa (rehualat) sekä luultavasti Suomessa (1) ja Ruotsissa (1).

- Tietyt järjestelmät tunnistavat viljelylohkoja; näin esimerkiksi Saksassa (11 maakuntaa), Belgiassa, Italiassa, Espanjassa, Ranskassa (yksinkertaistettu järjestelmä), Irlannissa (pellot), Luxemburgissa ja Yhdistyneessä kuningaskunnassa. Toiset järjestelmät tunnistavat puolestaan useasta viljelylohkosta muodostuvia alueita, joihin sisältyy ilmoitetut pinta-alat: näin esimerkiksi Saksassa (5 maakuntaa), Itävallassa, Tanskassa, Ranskassa (yleinen järjestelmä), Suomessa, Ruotsissa, Portugalissa, Kreikassa, Irlannissa (rehualat), Skotlannissa (rehualat) ja Alankomaissa. Jälkimmäisessä tapauksessa on olemassa kaksi päävaihtoehtoa, joissa toisessa viljelijä jakaa maa-alueen useisiin viljelylohkoihin (AT, DE, FR, IE, FI) ja toisessa taas hallintoviranomaiset määrittelevät viljelylohkoista muodostuvat alueet karttojen tai ilmapalokuvien perusteella (DK, EL, NL, PT, SE).

Tästä on seurauksena erilaisia tilanteita, joihin vaikuttavat:

- käyttöönottamisesta aiheutuvat kulut ja sille asetetut määräajat: aina kun mahdollista, maarekisterin perustaminen - ilman viljelylohkoista muodostuvia alueita tai ne mukaan lukien - on nopeimmin käyttöön otettavissa ja se on alusta lähtien taloudellisesti edullisin vaihtoehto,

-----  
(1) jotka liittyivät vasta vuonna 1995

- 
- ilmoituksen antajien käyttömahdollisuus: useista viljelylohkoista muodostuviin alueisiin perustuva lähestymistapa helpottaa ilmoitustyötä, sillä tällöin taustatietoja on vähemmän ja ne muuttuvat vähemmän ajan kuluessa,
  - tarve verrata tuottajan perustamia yksiköitä virallisiin lähteisiin vierailamalla paikan päällä tai tuoreiden ilmahavaintojen avulla, ja
  - tietokonepohjaisten ristiintarkastusten suorittaminen ottaen huomioon vertailuyksikköjen koko, vakuus, ajanmukaisuus (ajan tasalle saattamiselle asetetut määräajat), arvon lasku (viljelykelvottoman maan osuus) ja samaa tunnusta käyttävien tuottajien lukumäärä.

### **3.2 Eläinten tunnistamista koskeva järjestelmä**

Tukihakemusten valvonnalla pyritään ensisijaisesti varmistumaan siitä, että ilmoitetut, eläinkohtaisen numeron perusteella tunnistettavat eläimet ovat todella olemassa ja että erilaisia tukikelpoisuutta koskevia vaatimuksia noudatetaan. Näiden tavoitteiden toteutumisen onnistumisen kannalta on ollut tarpeen turvautua yhteen eläinten tunnistamista ja rekisteröintiä koskevaan järjestelmään. Tämä väline on määritelty ja perustettu 27 päivänä marraskuuta 1992 annetussa direktiivissä (ETY) N:o 92/102, jota sovelletaan ennen kaikkea eläimiä koskevaan eläinlääkinnälliseen seurantaan. Tämän vuoksi on varottava kahden järjestelmän välisiä päällekkäisyyksiä.

Edellä mainitussa direktiivissä säädetään, että jokaiselle eläimelle on annettava eläinkohtainen tunnistenumero pian sen syntymän tai yhteisön alueelle tuonnin jälkeen. Merkintä on tehtävä korvalehteen poislähtemättömästi ja sen on oltava jäsenvaltion hyväksymä. Tuottajan on merkittävä kaikki omistuksessaan olevat eläimet eläinkohtaiset tunnistenumerot sisältävään rekisteriin sekä merkittävä sinne uusia rekisteriin ilmoitettuja ja sieltä poistettuja eläimiä koskevat tiedot vastaavine päivämäärineen. Direktiivissä ei säädetä erityisesti eläinten rekisteröinnistä keskustietokannan perusteella, mutta ottaen huomioon veloitteen hoitaa numeroiden antaminen ja varmistaa merkittävien karjojen terveysseuranta, kaikki jäsenvaltiot ovat kehittäneet tai kehittävät parhaillaan tietokantojaan. Komissio katsoo, että tällaisen tietokannan välttämättömyys pitäisi ottaa huomioon edellä mainitun direktiivin lähitulevaisuudessa toteutettavaksi suunnitellun uudelleentarkastelun yhteydessä.

Eläinten merkitseminen suoritetaan käyttäen suuria, helposti luettavissa olevia muovisia merkkejä (1 tai 2 kpl); metallisten vaikeasti luettavissa olevien merkkien käytöstä on luovuttu asteittain lukuun ottamatta Yhdistynyttä kuningaskuntaa, jossa on säilytetty sekä muovinen että metallinen vaihtoehto. Belgiassa, Kreikassa, Ranskassa, Irlannissa ja Portugalissa merkitsemisen suorittaa virallinen merkitsijä.



Tietyillä jäsenvaltioilla ei ole vielä käytössään eläinten tunnistamista koskevaa tietokantaa, mutta ne kehittävät parhaillaan tietokonepohjaista keskusjärjestelmää; kyseisten töiden loppuun saattamiseen asti jäsenvaltiot suorittavat hallinnollisia tarkastuksia tukiaineiston sisältämien asiakirjojen perusteella (AT, EL, ES, IE, IT, SE).

Tietokantaan rekisteröidyt ja ajan tasalle saadetut tiedot voidaan niiden tyyppin mukaisesti jakaa kolmeen tehokkuustasoon:

- annetut numerot sisältävä tietokanta: DE (kehitteillä), UK

- edellä mainitun kaltainen tietokanta, joka lisäksi sisältää tunnistettuja eläimiä koskevia lisätietoja, esimerkiksi sukupuoli, rotu, syntymäaika: DK, LU, PT

ja

- tietokanta, johon on syötetty kaikki eläinten liikkeet ja jonka avulla on siis mahdollista tarkistaa muun muassa eläinten pakolliset vähimmäispitoajat: BE, FR, NL, FI (valmisteluvaiheessa).

Viimeksi mainitun kaltainen tietokanta on ihanteellisin, mutta myös kallein ratkaisumalli; Luxemburg ja Irlanti kehittelevät tämänsuuntaista hanketta. Komissio neuvoo kaikkia jäsenvaltioita asettumaan vähintäänkin toisena mainitun, hyvätasoisien valvontatehon takaavan ratkaisumallin kannalle. Tietenkin valvontamallin valintaan vaikuttavat kunkin jäsenvaltion tuotannolliset erityispiirteet. Esimerkiksi Tanskassa eläimiä pidetään samalla tilalla syntymästä teurastukseen asti, kun taas Irlannissa eläin siirtyy tilalta tai kauppiaalta toiselle useita kertoja ennen teurastusta. Valvontakeinojen kehittämisessä on luonnollisesti otettava huomioon nämä paikalliset erityispiirteet.

### **3.3. Pinta-alatukea koskeva hakemus**

Pinta-alatukea koskeva hakemus sisältää pääasiallisesti neljänlaisia tietoja: hallinnolliset tiedot (nimi, pankkitilinumero jne.), viljelylohkoja koskevat taustatiedot (numerot ja viralliset pinta-alat), viljellyt pinta-alat (viljelylohkoittain, ryhmittäin) sekä mahdolliset liitteet (kaaviot, jäljennökset kartoista ja suunnitelmista jne.).

Komissio ei ole vaatinut että koko yhteisöalveella käytettäisiin yhtenäistä lomaketyyppiä.

Lomakkeiden ja selittävien huomautusten muotoon ja vaikeusasteeseen vaikuttavat jäsenvaltioiden tekemät valinnat, erityisesti valittu viljelylohkojen tunnistamisjärjestelmä ja yhteisön tukien mahdollinen yhdentäminen muiden kansallisten tukijärjestelmien kanssa (esim. ympäristötuet). Lomake voi vaihdella jopa saman jäsenvaltion sisällä alue- (DE, UK) tai järjestelmäkohtaisesti (FR).

[REDACTED]

Ilmoittamistyön helpottamiseksi ja ilmoituksissa esiintyvien virheiden vähentämiseksi useimmat jäsenvaltiot lähettivät vuonna 1995 viljelijöilleen esitäytetyt lomakkeet, jotka sisältävät hallinnollisia ja viljelylohkoja koskevia tietoja. Belgiassa ja Italiassa suurin osa ilmoituksista on jopa vastaanotettu numerotietojen muodossa ammattijärjestöjen välityksellä.

Joka vuosi lukuisat jäsenvaltiot esittävät hakemuksen, jossa halutaan siirtää myöhemmäksi viimeistä ilmoituksen jättämiselle asetettua ajankohtaa, joka on vahvistettu asetuksella 31 päiväksi maaliskuuta (8 hakemusta vuonna 1994, 12 hakemusta vuonna 1995 ja 13 hakemusta vuonna 1996). Perusteluiksi esitetään useimmiten paikalliset viljelyaikataulut ja kyseiselle vuodelle kaavailtuja viljely- ja työsuunnitelmia sekä menetelmiä koskevien muutosten arvioitu määrä. Komissio katsoo, että tulevaisuudessa on suotavaa, että jäsenvaltiot tekevät tämän päätöksen käyttöönotettujen valvontamenettelyjen tulosten mukaisesti (ks. 7 kohta ja asetusaluonnos, liite 2) ja jollei varainhoitovuosien tilien tarkastamiseen ja hyväksymiseen liittyvästä valvonnasta muuta johdu.

### **3.4 Eläimiä koskevat tukihakemukset**

Toisin kuin pinta-alatukien kohdalla eläinalalla ei ole ollut mahdollista ottaa käyttöön vain yhtä hakemusta, joka koskisi kaikkia kyseisen alan tukia (sonnien erityispalkkio, emolehmäpalkkio, uuhien ja vuohien tasauspalkkiot, luonnonhaitoista maksettava tasauskorvaus). Itse asiassa eri tuotantoalojen rakenteiden ja ajanjaksojen vaihtelevaisuudesta johtuen on osoittautunut tarpeelliseksi ja järkeväksi ottaa huomioon tämä tosiasia mahdollistamalla tietty joustavuus ja poikkeamat hakemusten jättämiselle ja eläinten pidolle asetettuja määräaikoja vahvistettaessa. Kaikesta huolimatta komissio kehottaa jäsenvaltioita pyrkimään yhdenmukaisuuteen kaikin mahdollisin keinoin. Erilaisia tukia koskevat hakemuslomakkeet ovat yleensä ulkonäöltään samanlaisia niiden käytön helpottamiseksi.

Palkkion lajista riippumatta tukihakemus sisältää kaikki toimitettavaksi määrätyt tarpeelliset tiedot: tuottajan hallinnollinen tunnus, tilaa koskevat tiedot (oikeuksien tilakohtaiset rajoitukset, maitokiintiö, viittaus pinta-alatukea koskevaan hakemukseen), eläimiä, joille tukea haetaan, koskevat tiedot (lukumäärä, laji, pitopaikka, nautojen tunnistenumerot) sekä tuottajan sitoumus noudattaa eläinten pidolle asetettua pakollista vähimmäisajanjaksoa ja antamaansa myöntämisedellytysten tuntemista koskevaa ilmoitusta. Kaikki nämä tiedot sisältyvät yleensä enintään nelisivuiseen lomakkeeseen, jonka täyttäminen ei aiheuta käytännön ongelmia ilmoittajille.

Joissain jäsenvaltioissa hakemukseen on liitettävä liiteasiakirjoja, jotka ovat joko oikeaksi todistettu karjaa koskeva rekisteriote (DE, EL) tai eläinten mukana seuraava asiakirja tai niiden tunnistamisasiakirja (BE, FR, IE, UK). Mukana seuraavan asiakirjan samanaikainen esittäminen ei ole yleistynyt, koska alakohtainen asetus antaa tietyissä olosuhteissa jäsenvaltioille oikeuden käyttää eläinten kokoomaluetteloa eläinkohtaisen asiakirjan sijasta. Jos mukana seuraava asiakirja kuitenkin on olemassa, se esitetään hallinnolliselle viranomaiselle tukihakemusta jätettäessä. Tietyissä jäsenvaltioissa hallinnollinen viranomainen säilyttää sitä eläinten pitämiseksi asetetun



[REDACTED]

Lainsäädännön asettaman veloitteen varmistua pinta-alatukien maksamisen oikeutuksesta perusteella komission yksiköt vaativat jäsenvaltioita ottamaan käyttöön kattavat tietokonepohjaiset ristiintarkastukset, jotta kaikki poikkeavuudet havaittaisiin aikaisemmin ja järjestelmällisemmin. Tuottajarekisterien kautta tapahtuvan tilojen eroavaisuuksien tutkimisen lisäksi ponnisteluja on keskitetty viljelylohkoja koskevien taustatietojen vertailemiseen virallisten lähteiden kanssa (maarekisteri). Taustatietojen olemassaolon tarkastaminen, viljelypinta-alojen ja virallisten pinta-alojen vertaileminen sekä kaksoishakemusten havaitseminen on ollut erityisen kehittynyttä.

Kotieläinalalla eläinten tunnistamista koskevien ja tukihakemuksia koskevien tietokantojen yhteneväisyyksien avulla on mahdollista hallinnon tasolla valvoa yhtä tai useaa palkkiokelpoisuusperustetta rekisteröityjen tietojen perusteella: tunnistenumero, syntymäaika, sukupuoli, rotu, omistaja ja hallussapitoaika.

### **3.7 Yhteenveto valvontaa koskevista tilastotiedoista**

Komissio on laatinut suoritettuja tarkastuksia ja niiden tuloksia koskevia kyselykaavakkeita. Vaikka kaikki jäsenvaltiot eivät ilmoittaneet kaikkia pyydettyjä tietoja, niin palautettujen tietojen perusteella on kuitenkin mahdollista tehdä joitakin johtopäätöksiä yhdenmukaisen järjestelmän käyttöönotosta ja tarkastusten sujuvuudesta.

Tukihakemuksen jättäminen myöhässä alentaa aina kyseisellä hakemuksella haettuja rahamääriä päiväkohtaisesti yhdellä prosentilla. Jos hakemus myöhästyy enemmän kuin 20 päivää, hakemus hylätään eikä mitään tukea makseta. Vuosina 1993 ja 1994 myöhässä jätettyjen hakemusten prosentuaalinen osuus oli yleisesti ottaen vähäinen. Yhteisön keskiarvo 20 päivän jälkeen jätettyjen pinta-alatukihakemusten lukumäärän osalta oli 0,1 %. Eläimiä koskevien tukihakemusten osalta luku on hieman suurempi eli 0,2 %. Vaikka alle 20 päivää myöhässä jätettyjen hakemusten lukumäärä kohosi, yhteisön keskiarvo jäi kuitenkin alle yhden prosentin. Tästä voidaan tehdä sellainen johtopäätös, että vaikka viljelijät jättävät tukihakemuksensa viime hetkellä, niin suurin osa heistä noudattaa kuitenkin asetettua määräaika.

On selvää, että joissain jäsenvaltioissa ensimmäinen järjestelmän käyttöönotto vuosi on aiheuttanut ongelmia. Esimerkiksi suuri määrä pinta-alatukea koskevista hakemuksista oli täytetty virheellisesti ja virheet piti oikaista vuonna 1993 (esimerkiksi viljelylohkojen tunnistamista ja pellonpoisto-osuuksien laskemista jne. koskevien virheiden vuoksi). Kotieläinalalla, jolla järjestelmien soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt muuttuivat vähiten, virheitä sisältävien asiakirjojen lukumäärä oli alhaisin.

Toisena järjestelmän soveltamisvuonna 1994 tilanne parani selvästi. Esitetyt ilmoitusten toimittaminen viljelijöille sekä tietyissä jäsenvaltioissa tarjottu mahdollisuus jättää hakemus sähköisessä muodossa tuottajajärjestöjen kautta parantavat tilannetta vielä tulevaisuudessakin.

Paikalla suoritettavia tarkastuksia koskevien tarkastettavien asiakirjojen vähimmäisprosenttiosuus oli 5 % pinta-alojen osalta ja 10 % eläinten osalta. Pinta-aloihin liittyvien tosiasiallisesti suoritettujen tarkastusten yhteisön keskiarvo on vähän yli 7 %. Vaikka tämä luku vaikuttaa melko korkealta eläinten osalta (17 %) vuonna 1993), tietyissä jäsenvaltioissa (erityisesti Ranska ja Portugali) luku oli vähimmäistasoa. On huomattava, että kaukohavainnoinnin avulla valvottujen pinta-aloja koskevien asiakirjojen lukumäärä on kasvanut. Vuonna 1993 pinta-aratukihakemuksia koskevista tarkastuksista 31 % suoritettiin tällä tavoin. Luku nousi 40 %:iin vuonna 1994<sup>1</sup>.

Pinta-aratukea koskevien asiakirjojen, joilla haettavat rahamäärät vähenivät vuonna 1994 paikalla suoritettavien tarkastusten seurauksena, prosenttiosuus nousi 2,2 %:iin: 0,7 % hakemuksista tuen määrää alennettiin ilman muita seuraamuksia; yhdelle prosentille hakemuksista aiheutui seuraamuksia ja 0,5 % hylättiin kokonaan. Vuonna 1993 0,8 %:lle pinta-aratukihakemuksista aiheutui seuraamuksia tai ne hylättiin; eläimiä koskevien tukihakemusten kohdalla vastaava osuus oli yksi prosentti. Voidaan tehdä johtopäätös, että yhdennetyssä järjestelmässä määrätyillä seuraamuksilla on ollut ennalta ehkäisevä vaikutus ja että yleinen järjestelmän noudattamisaste on ollut hyväksyttävä.

#### 4. Yhteisrahoitus

Asetuksen (ETY) N:o 3508/92 10 artiklan mukaisesti on otettu käyttöön yhdennetyn hallinto- ja tarkastusjärjestelmän käyttöönottoon väliaikaisen henkilöstön sekä teknisten ja tietoteknisten välineiden osalta liittyviä menoja koskeva yhteisön yhteisrahoitus. Rahoituksen kestoaikaa, joka alunperin vahvistettiin kolmeksi vuodeksi vuodesta 1992 alkaen, on pidennetty vuoden 1995 loppuun ottaen huomioon vielä toteutettavat toimet ja kyseisen järjestelmän käyttöönottoa varten vahvistettu siirtymäkausi.

Kyseisen asetuksen myöhäisen julkaisemisen takia jäsenvaltiot ovat voineet hyötyä yhteisön osallistumisesta rahoitukseen vasta vuodesta 1993, mutta näillä on kuitenkin mahdollisuus sisällyttää kyseisen vuoden rahoitusta koskeviin hakemuksiin myös vuoden 1992 menot, kuten viisi jäsenvaltiota on tehnyt (DK, DE, FR, NL, UK).

Vuoden 1993 talousarviossa käytettävissä olevista 50 miljoonasta ecusta jäsenvaltioiden menot olivat 44 miljoonaa ecua, mikä merkitsee 88 prosentin käyttöastetta.

Vuonna 1994 jäsenvaltioiden menot edustivat noin 70 prosenttia yhteisön käytettävissä olevista 50 miljoonan ecun määrärahoista.

Määrärahojen alhainen käyttöaste johtuu siitä, että jotkut jäsenvaltiot eivät käytä asetuksessa (ETY) N:o 3508/92 vahvistettua osuuttaan. Joiltakin on evätty määrärahoja, koska kyseinen meno ei ole ollut tukikelpoinen (muu kuin yhdennetyn järjestelmän käyttöönottoon liittyvä meno). Joidenkin jäsenvaltioiden tarpeet ovat selvästi niiden

---

<sup>1</sup> Kaukohavainnoinnin avulla suoritettavia tarkastuksia koskeva erityiskertomus esitellään vuoden 1996 aikana asetuksen (ETY) N:o 165/94 6 artiklan mukaisesti.

käytettävissä olevia määrärahoja suurempia; yhdenntyn järjestelmän käyttöönotossa tapahtuneiden viivästymisien takia ne eivät kuitenkaan ole voineet hyötyä yhteisrahoituksesta säädettyä ajanjaksona.

Vaikka vuoden 1995 menoja koskeva lopullinen tilanne on tiedossa vasta toukokuussa 1996, jäsenvaltioiden menoja koskevien ennusteiden perusteella voidaan hahmottaa suuntaus, joka osoittaa noin 92 prosentin kokonaiskäyttöastetta suhteessa 43,360 miljoonaan käytettävissä olevaan ecuun (mukaan lukien kolme uutta jäsenvaltiota).

Kaiken kaikkiaan yhteisön yhteisrahoitus alkuinvestointina tämän täysin uuden valvontajärjestelmän luomisen osalta edustaa selvästi alle yhtä prosenttia kyseisten tukijärjestelmien menoista yhtenä ainoana vuonna. Jos otetaan lukuun alkuinvestoinnin suhteellisen pieni kustannus ja se, että järjestelmän on tarkoitus toimia pitkän ajan, yhteisrahoitus osoittautuu täysin kannattavaksi ottaen huomioon tarkastusten tehokkuudessa saavutetut hyödyt.

## **5. Yhdenntyn järjestelmän soveltamisala ja tulevaisuudennäkymät**

Yhdenntyn järjestelmän soveltamisalaan alunperin kuuluneet alat olivat seuraavat:

peltokasvien viljely (viljakasvit, öljykasvit, valkuaiskasvit, pellonpoisto), naudanliha (erityispalkkio, emolehmiä koskeva palkkio), lampaanliha (uuhia koskeva palkkio), tasaushyvitys epäsuotuisille alueille (ainoastaan mitä tulee maksuihin eläinten osalta).


Yhdenntetty järjestelmä on ollut sovellettavissa uuhia koskevaan palkkioon ja tasaushyvitykseen vasta 1 päivästä tammikuuta 1994 alkaen.

Siitä lähtien soveltamisala on laajentunut, erityisesti sen jälkeen, kun muu kuin kuitupellava liitettiin peltokasvien viljelyjärjestelmään. Tämä järjestelmä aiotaan riisialan uudistuksen yhteydessä liittää myös yhdenntettyyn järjestelmään.

Edellä lueteltujen järjestelmien lisäksi, joissa määrätään suoraan maanviljelijöille maksettavasta hehtaarituesta, on olemassa muita, jotka liittyvät epäsuorasti viljeltyihin pinta-aloihin. Vaikka ei ole suotavaa sisällyttää niitä täydellisesti yhdenntettyyn järjestelmään, on kuitenkin soveliaista määrätä järjestelmän joidenkin osien käytöstä. Kuivarehualan uudistuksessa esimerkiksi määrätään, että viljelylohkot tunnistettaisiin yhdenntyn järjestelmän yhteydessä luodun järjestelmän mukaisesti, jotta ristiintarkastuksia voitaisiin suorittaa muiden tarkastusmuotojen kanssa. Samaa lähestymistapaa sovelletaan puuvillaan.

Lisäksi jäsenvaltioiden sallitaan laajentaa järjestelmiä, joita ne ottavat käyttöön toisten järjestelmien yhteydessä. Jotkut niistä ovat esimerkiksi päättäneet laatia maataloutta koskevia ympäristötoimenpiteitä.

Maatalousmaan viljelylohkoihin jakamisen asteittainen käyttöönotto tarjoaa useita mahdollisuuksia laatia pinta-alaa koskevaan tukeen liittyviä järjestelmiä. Viljelylohkojen tunnistamis- ja rekisteröintijärjestelmä sallii niiden toimenpiteiden yhdenmukaisen valvonnan, joita sovelletaan maan hallintoon. Tulevaisuudessa voitaisiin harkita



maataloutta koskevien ympäristötoimenpiteiden ja metsityksen (neuvoston asetukset (ETY) N:o 2078 ja 2080/92), pinta-aloja tai muita aloja, kuten hampua, koskevien tasaushyvityksien sisällyttämistä yhdenmukaiseen järjestelmään. Samoja työmenetelmiä on noudatettava oliivi- ja viinitilarekisterien osalta.

## **6. Tilanne 31.12.95**

### **Pinta-aloja koskeva ala**

Voidaan todeta, että vaikka kaikki jäsenvaltiot ovat 31.12.1995 mennessä aloittaneet toimia, jotka ovat tarpeen yhdenmukaisen järjestelmän käyttöön ottamiseksi, kaikki eivät ole edistyneet yhtä paljon.

Voidaan erottaa kolme ryhmää:

- Jäsenvaltiot, joissa tehtävät työt ovat joko rajoitetussa määrin merkityksellisiä tai ne liittyvät optimointitekijöihin, jotka, vaikka ne eivät ole käytettävissä välittömästi, eivät aseta kyseenalaiseksi nykyisen järjestelmän hyväksyttävyyttä (DE, DK, ES, IT, NL).
- Jäsenvaltiot, joissa on aloitettu ohjelmia, jotka koskevat joko viljelylohkojen tunnistamista (BE, IE, UK) tai tietokantojen määrittämistä (FR, LU, AT) ja joiden päätökseen saattaminen vaatii vielä joitakin lisäkuukausia.
- Jäsenvaltiot, joissa jäljellä olevien viljelylohkojen tunnistamistöiden onnistuneeseen päätökseen saattamiseen mahdollistamiseksi (EL, PT, FI, SE) ei ole mahdollista ottaa kantaa niiden mahdolliseen toteutumiseen vuoden 1996 kuluessa.

### **Eläinala**

Direktiivi N:o 92/102 on saatettu osaksi jäsenvaltioiden kansallista oikeusjärjestystä, lukuun ottamatta Irlantia ja Italiaa, joissa sovelletaan ovat rikkomisesta johtuvaa menettelyä. Ainoa tunnistamisjärjestelmä toimii kuitenkin tehokkaasti Irlannissa. Direktiivin täytäntöönpano (teksti ja sen sovellus) on meneillään uusissa jäsenvaltioissa.

Naudanliha-alalla on otettu käyttöön karjaa koskevia rekistereitä. Puutteita on kuitenkin vielä havaittavissa Espanjassa ja Italiassa, joissa rekisteri on usein epätäydellinen, ainoastaan toisinto tukihakemuksessa olleista tiedoista. Virallisen karjaa koskevan rekisterin käyttöönotto on epätäydellistä Kreikassa ja Portugalissa. Lampaanliha-alalla rekisterien käyttö ei yleensä tule olemaan tehokasta kuin vasta vuoden 1996 ensimmäisestä puoliskosta alkaen.

Kaksi jäsenvaltiota on saanut päätökseen yhdenmukaisen järjestelmän käyttöönoton: Belgia ja Alankomaat. Kolmella jäsenvaltiolla on myös yleisesti tyydyttävä järjestelmä, mutta niillä on vielä parantamisen varaa sen joissakin puolissa: Tanska (ristiintarkastukset ja rekisterit), Ranska, Irlanti ja Luxemburg (tietojärjestelmä ristiintarkastuksia varten).

[REDACTED]

Neljällä jäsenvaltiolla (samoin kuin kolmella uudella jäsenvaltiolla) on epätäydellinen järjestelmä ja ne ovat vielä kehitysvaiheessa tärkeimmissä kysymyksissä:

- Saksassa otetaan käyttöön keskustietokanta ristiintarkastusten suorittamiseksi kansallisella tasolla; tämä tietokanta mahdollistaa valvonnan, joka yhdentää eläinten liikkuvuuden maakuntien välillä,
- Portugalissa ja Kreikassa otetaan käyttöön tietokonepohjaisia ristiintarkastuksia eläinten tunnistamiseen liittyvän tietokannan avulla; Kreikan on lisäksi saatettava päätökseen karjansa merkintä ja rekisteröinti,
- Yhdistyneen kuningaskunnan on parannettava turvajärjestelmiään tunnistenumeroiden antamisjärjestelmänsä osalta.

Kahdella jäsenvaltiolla on käytössään järjestelmä, jossa on puutteita ja/tai viiveitä:

- Espanja on laatinut yksityiskohtaisen järjestämissuunnitelman, mutta sen täytäntöönpano ei ole kovin edistynyt eläinten tunnistamisen ja rekisteröimisen ja ristiintarkastusten osalta,
- Italia ei ole pannut täytäntöön direktiiviä (ETY) N:o 92/102; eläinten tunnistaminen ja rekisteröiminen on siis virheellistä ja valvonnan mahdollisuudet ovat hyvin rajalliset.

Yleisesti ottaen töitä on vielä toteutettava ja vastaavia ohjelmia on kehitteillä useissa jäsenvaltioissa, erityisesti ristiintarkastusten tehokkuuden parantamiseksi.

## **7. Tilintarkastusta koskevat päätelmät**

Yhdennetyt järjestelmän soveltamista on seurannut maatalouden pääosaston toimielinten tekemä intensiivinen koordinointi- ja neuvontatyö. Yhdennetyt järjestelmän käyttöönoton, jonka ehdottomaksi määräpäiväksi on vahvistettu 1.1.1996, siirtymäkauden aikana tilien tarkastamiseen ja hyväksymiseen liittyvä valvonnasta on haluttu tehdä erityisen ehkäisevää. Lisäksi, vaikka komission toimielimet suhtautuisivat myönteisesti jäsenvaltion suunnittelemaan järjestelmään, olisi myös valvottava sitä, ettei sen todellinen toiminta ole tehotonta.

Koska valvonta toteutettiin käytännössä samansuuntaisesti jäsenvaltion toteuttaman järjestelmän kanssa, pääasiallinen tavoite oli saada selville sen mahdolliset puutteet ja sen toimintaan liittyvät riskit, jotta jäsenvaltiolla olisi mahdollisuus toteuttaa riittäviä toimenpiteitä havaittujen ongelmien korjaamiseksi.



Mitä tulee ensimmäiseen ja toiseen soveltamisvuoteen, useita huomioita, sekä myönteisiä että kielteisiä, on osoitettu jäsenvaltioille joita kaikkia asia koski, vaikkakin eri asteisesti. Niissä tapauksissa, joissa jäsenvaltio ei ole noudattanut säännöksissä esiintyviä määräyksiä tai valvontaan liittyviä toimia, joita sovellettiin järjestelmän tullessa voimaan tai se ei ole toteuttanut siirtymätoimenpiteitä, joita on laadittu yhdessä komission toimielinten kanssa, viimeksi mainittu tekee taloudelliset johtopäätökset, jotka johtuvat todetuista puutteista.

## 8. Loppupäätelmät

YMP-uudistuksen hyväksyminen, yleisesti ottaen, ja erityisesti yhdenntyn järjestelmän käyttöönotto ovat pakottaneet jäsenvaltiot järjestämään uudestaan hallintoaan ja valvontaelimiään. Tämä tarvittava mukautus on vaatinut niiltä suuria ponnistuksia. Maatalousmaan jako viljelylohkoihin ja eläinten tunnistamisjärjestelmä sekä tietokantojen käyttöönotto ovat vaatineet huomattavan määrän työtä ja suuria investointeja.

Komission toimielimet ovat seuranneet läheltä näitä töitä. Jokaisessa jäsenvaltiossa yhdenntyn järjestelmän käyttöönottoa koskevia keskusteluja on käyty ja valvontaa on suoritettu vähintään kerran puolessa vuodessa. Lisäksi EMOTR-komiteassa on omistettu 10 kokousta, joista jokainen kesti yhden tai kaksi päivää, yksinomaan keskusteluille, jotka liittyvät yhdenntyn järjestelmän käyttöönottoon. Kaksi kertaa näiden kokousten aikana on järjestetty kiertokäynti jäsenvaltioiden käyttöönottamiin järjestelmiin (Italia ja Belgia).

Alussa tilanne vaihteli huomattavasti yhdestä jäsenvaltiosta toiseen heti käsillä olevien tietojen laajuudesta riippuen: jotkut voivat toteuttaa maatalousmaan lohkoihin jakamisen olemassaolevia maarekisterejä koskevien tietojen tai luotettavien ja ajanmukaisten topografisten karttojen perusteella, toisten oli aloitettava käyttöönotto käytännöllisesti katsoen nolapisteestä. Teknisellä tasolla eläinten tunnistamisjärjestelmän luominen aiheuttaa vähemmän vaikeuksia. Yhteensovittamisongelmat tukien valvontaelinten ja eläinlääkärien välillä, joita on ilmennyt monissa jäsenvaltioissa, ovat kuitenkin viivyttäneet yhdenntyn järjestelmän tämän osan käyttöönottoa.

Ottaen huomioon ratkaistavana olevien teknisten ja hallinnollisten ongelmien moninaisuuden ja niiden merkityksen, on todettava, että kaikilla jäsenvaltioilla on ongelmia noudattaa yhdenntyn järjestelmän eri osien käyttöönoton määräaika. Edistymisen nykyisessä vaiheessa voidaan katsoa ja jotta vältettäisiin asetukseen (EEC) n:o 729/90 perustuvat rahoitukseen liittyvät korjaukset, että jos saadaan yksi vuosi lisää töiden saattamiseksi päätökseen, järjestelmästä tulee täysin toimintakuntoinen. Tästä syystä ehdotetaan, että lopullista soveltamispäivää siirrettäisiin vuodella. Luonnos asetukseksi, jossa ehdotetaan tällaista muutosta asetukseen (ETY) N:o 3508/92, liitetään tähän kertomukseen.

Ottaen huomioon tämän ehdotuksen, jossa mainitaan yhdenntyn järjestelmän lopullinen käyttöönottopäivä, komissio pitää tarkoituksenmukaisena ehdottaa lopullista vuoden pidennystä asetuksen (ETY) N:o 3508/92 10 artiklan 2 kohdassa säädettyyn yhteisrahoitusjärjestelmään.

Tässä luonnoksessa ehdotetaan myös muutosta säännöksiin, jotka koskevat pinta-alaa koskevaa tukea varten jätettyjä hakemuksia, jotta jäsenvaltiot voivat vahvistaa tämän päivämäärän ilman komission lupaa. Tällainen muutos asetukseen yksinkertaistaa hallinnollisia menettelyjä. Lisäksi komissiolla on aina ollut vaikeuksia päättää joka vuosi vahvistettavista päivistä aikaisempien kokemusten perusteella ottaen huomioon vuodesta toiseen tapahtuvan kehityksen. **Vahvistaessaan itse tukihakemusten jättöpäivän jäsenvaltioiden on otettava itse vastuu tukien hallinnon ja talouden asianmukaisesta hoidosta ja valvonnan suorittamisesta määrääjassa.**

**Luonnos asetukseksi ei sisällä ehdotusta yhdennetyn järjestelmän soveltamisalan laajentamisesta. Sellaisia muutoksia hyväksytään kyseisiä aloja koskevissa asetuksissa.**

\* \*  
\*

Tässä vaiheessa paikan päällä tehtyjen tutustumiskäyntien ja eri asiantuntijaryhmien tapaamisten aikana tehdyt huomiot osoittavat, että yhdennetty järjestelmä osoittautuu erinomaiseksi välineeksi saada tietoa kentältä ja suorittaa valvontaa. Useat näistä osaluista ovat jo toimintakuntoisia, toiset tulevat olemaan sitä vuoden kuluttua. On nähtävissä, että toiminnot, joihin sisältyy erityisesti viljelylohkojen ja eläinten tunnistaminen ja hakemuksia koskeva tietokanta, sallivat teknisellä ja hallinnollisella tasolla lähitulevaisuudessa muuntyyppisen tuen sisällyttämisen järjestelmään. Jäsenvaltiot voivat näin saada etua siinä määrin kuin niiden sijoituksia järjestelmän käyttöönotossa arvostetaan ja niiden tehtäviä helpotetaan. Komission on tuettava tätä suuntausta tavoittelemalla yhdennetyn suunnitelman laajempaa käyttöä, jonka on tietyn ajan kuluttua ulotuttava tuen käsittely- ja valvontakulujen yleiseen pienenemiseen, hallinnon paranemiseen, joka liittyy maanviljelijälle tarjottavaan parempaan palveluun, ja ilmenee selkeytenä, nopeutena ja turvallisuutena hakemusten käsittelyssä.

## Yhdennetty hallinto- ja valvontajärjestelmä

## Kertomus neuvostolle

Tilanne jäsenvaltioissa

<p>België/ Belgique</p>	<p><u>Pinta-alat</u>  <b>Maatalousmaan lohkoihin jakaminen:</b> lohkojen hallintoa koskevan ohjelmiston kehittäminen vielä meneillään.  <b>Tietokanta:</b> Keskitetään Oracle-ohjelmaan, kehittäminen meneillään  <b>Ristiintarkastukset:</b> Tehdään lohkon tasolla, toimiva järjestelmän käyttöönotosta alkaen</p> <p><u>Eläimet</u>  <b>Tunnistus:</b> direktiivi on pantu täytäntöön nautaeläinten osalta, lampaiden osalta täytäntöönpano on meneillään. Kaksinkertainen merkitseminen (kasvattaja suorittaa 30 päivän kuluessa, tunnistamisesta vastaava viranomaisena 6 kuukauden kuluessa).  <b>Rekisteri:</b> karjaa koskeva rekisteri, joka koostuu tunnistustodistuksista, ja jota täydennetään yhteenvedolla.  <b>Tietokanta:</b> tietokonepohjainen keskustunnistusrekisteri, johon on yhdistetty palkkioita koskeva tietokanta  <b>Ristiintarkastukset:</b> toimivat kahden tietokannan tietokonepohjaisen yhdistämisen ansiosta</p>	<p><b>Maatalousmaan lohkoihin jakamisessa käytetään:</b> viljelylohkoa, joka on tunnistettu tuottajan osalta yksilöidyn valokuvakartan avulla  <b>Työn päätökseen saattaminen:</b> voimaan saattaminen vuoden 1996 ilmoituksen jälkeen. Ensimmäinen käyttöönotto suuressa mittakaavassa vuonna 1996.</p> <p>Yleisesti tyydyttävä ja toimintakunnossa oleva järjestelmä</p> <p><b>Työn päätökseen saattaminen:</b> lopullinen järjestelmä</p>
<p>Danmark</p>	<p><u>Pinta-alat</u>  <b>Maatalousmaan lohkoihin jakaminen:</b> kehitteillä; useasta viljelylohkosta muodostuvat alueet sisältävät 5-10 lohkoa.  <b>Tietokanta:</b> vaikka järjestelmää on parannettu vuonna 1995, siinä on hyvin paljon epäsäännöllisyyksiä.  <b>Ristiintarkastukset:</b> nykyiset tarkastukset eivät ole tehokkaita, niitä parannetaan uuden lohkoihin jakamisen yhteydessä</p> <p><u>Eläimet</u>  <b>Tunnistus:</b> täytäntöön pantu direktiivi (nautaeläimet), hyvin selkeä merkitsemistapa muovimerkeillä.  <b>Rekisteri:</b> erilaisia karjaa koskevia rekisterejä, määriteltävä virallinen rekisteri.  <b>Tietokanta:</b> tietokanta toimitettujen muovimerkkien rekisteröintiä varten, keskustietokanta hakemusten tietokonepohjaista hallintoa varten.  <b>Ristiintarkastukset:</b> toiminnassa, mutta eivät järjestelmälliset kahden tietokannan välillä</p>	<p><b>Maatalousmaan lohkoihin jakamisessa käytetään:</b> viranomaisten määrittelemiä viljelyalueita, jotka on esitetty tuottajan osalta yksilöidyssä kartassa  <b>Työn päätökseen saattaminen:</b> oletettavasti vuoden 1995 lopussa.</p> <p>Tyydyttävä kokonaisuus, rekistereissä parantamista</p> <p><b>Työn päätökseen saattaminen:</b> validointi vuonna 1996</p>

<p>Deutschland</p>	<p><b>Pinta-alat</b>  <b>Maatalousmaan lohkoihin jakaminen:</b> lopullinen järjestelmä (lukuun ottamatta Sachsen-Anhaltia, jonka osalta järjestelmä on kehitteillä)  <b>Tietokanta:</b> maakunnan tasolla, mutta tietojenvaihtoa ei vielä ole varmistettu. Alueelliset tietokannat, jopa Krelsen tasolla vuonna 1995 (Hessen)  <b>Ristiintarkastukset:</b> validointi automatisoidun ja osittain toteutetun maarekisterin avulla (esim. BW, NW, SH, HE...)</p> <p><b>Eläimet</b>  <b>Tunnistus:</b> täytäntöön pantu direktiivi (nautaeläimet, lampaat, vuohet), yksi ainoa tunnistusjärjestelmä on otettu käyttöön lokakuussa 1995 (kasvattajan kiinnittämät muovimerkit).  <b>Rekisteri:</b> yksi ainoa karjaa koskeva rekisteri eläinlääketieteellisten tarpeiden ja palkkioiden osalta.  <b>Tietokanta:</b> alueelliset tunnistusrekisterit, jotka eivät ole yhteydessä toisiinsa, Müncheniin sijoitetun keskustietokannan luominen.  <b>Ristiintarkastukset:</b> toteutetaan Baijerin maakunnassa kaikkien maakuntien osalta, ensimmäiset kokeet marraskuussa 1995.</p>	<p><b>Maatalousmaan lohkoihin jakamisessa käytetään:</b> 11/16 maakunnat - viljelylohko ja suora viittaus maarekisteriin; 5/16 Feldstückin kautta (useasta viljelylohkosta muodostuva alue)  <b>Työn päätökseen saattaminen:</b> joitakin poikkeuksia lukuun ottamatta käytössä vuoden 1995 loppuun mennessä.</p> <p>Kehitteillä oleva järjestelmä</p> <p><b>Työn päätökseen saattaminen:</b> vuoden 1996 kuluessa</p>
<p>Ellas</p>	<p><b>Pinta-alat</b>  <b>Maatalousmaan lohkoihin jakaminen:</b> 1 vaihe: tarjouskilpailu (digitaalisten valokuvien luominen) perutettu (ja avattu uudelleen 1.9.95). 2 vaihe: avattu 1.10.95.  <b>Tietokanta:</b> Keskitetty, ja mahdollistaa vuonna 1995 150 000 ilmoitusasiakirjan painamisen ennakolta - mutta jaettu 52 dBASE-tiedostoon (Nomoksen tasolla)  <b>Ristiintarkastukset:</b> ei suoriteta nykyisin viljelylohkoja koskevien tietojen osalta.</p> <p><b>Eläimet</b>  <b>Tunnistus:</b> täytäntöön pantu direktiivi (nautaeläimet, lampaat, vuohet), eläinlääkärin suorittamaa merkitsemistä (muovimerkit) ollaan saamassa päätökseen nautaeläinten osalta; vuoden 1996 tammikuusta alkaen lampaiden osalta.  <b>Rekisteri:</b> eläinlääkärin valvonnan alaiset yksityiskohtaiset karjaa koskevat rekisterit, jäljennös paikallisen eläinlääkärin toimistossa.  <b>Tietokanta:</b> kahden tietokannan kehittäminen (tunnistaminen ja hakemukset), joilla on tietoyhteys.  <b>Ristiintarkastukset:</b> tarkastukset, joiden tukena ovat todistukset, odotettaessa tietojärjestelmän valmistumista, ristiintarkastukset ja eläinlääkintäviranomaisten tarkoittamat jäljennökset karjaa koskevista rekistereistä</p>	<p><b>Maatalousmaan lohkoihin jakamisessa käytetään:</b> valokuvakarttoihin merkittyjä viranomaisten määrittelemiä viljelyalueita  <b>Työn päätökseen saattaminen:</b> 1 vaiheen peruuttaminen on saanut aikaan vuoden viiveen - ei ole mitään mahdollisuuksia saada työtä päätökseen ennen vuoden 1996 loppua.</p> <p>Järjestelmä vielä kehitteillä, edistyy eläinlääkintäviranomaisten tuen ansiosta</p> <p><b>Työn päätökseen saattaminen:</b> vuoden 1996 aikana tietokonepohjaisen järjestelmän osalta</p>
<p>España</p>	<p><b>Pinta-alat</b>  <b>Maatalousmaan lohkoihin jakaminen:</b> lopullinen järjestelmä, kuitenkin maarekisterin laatu vaihtelee alueen mukaan.  <b>Tietokanta:</b> keskitetty, maatalousmaan lohkoihin jakamista koskevat tiedot mukaan luettuina  <b>Ristiintarkastukset:</b> suoritettu alueellisella tasolla ja keskitetysti, joskus esiintyy alueellisia eroja</p> <p><b>Eläimet</b>  <b>Tunnistaminen:</b> täytäntöön pantu direktiivi nautaeläinten osalta, puutteelliset merkinnät joillakin alueilla.  <b>Rekisteri:</b> karjaa koskeva rekisteri, joka rajoittuu eläimiin, joista on tehty palkkiohakemus.  <b>Tietokanta:</b> paikalliset tunnistamisrekisterit, joilla ei ole yhteyttä toisiinsa, hakemuksia koskevia tietoja koskeva keskustietokanta.  <b>Ristiintarkastukset:</b> toimivat hakemuksia koskevasta tietokannasta käsin, puutteelliset tunnistusta koskevien tietojen osalta</p>	<p><b>Maatalousmaan lohkoihin jakamisessa käytetään:</b> viljelylohkoja viitaten suoraan maarekisteriin  <b>Työn päätökseen saattaminen:</b> lopullinen järjestelmä, käytössä vuoden 1995 aikana.</p> <p>Yhtenäisen järjestelmän kehittäminen yhteistyössä alueiden kanssa</p> <p><b>Työn päätökseen saattaminen:</b> vuoden 1996 aikana</p>

<p>France</p>	<p><b>Pinta-alat</b>  <b>Maatalousmaan lohkoihin jakaminen:</b> viittausjärjestelmä kehiteillä (suunnitteilla vuoden 1996 ensimmäiseksi neljänneksi). Hajanainen järjestelmä (yksinkertaistettu järjestelmä; maarekisterilohko, yleinen järjestelmä; lohkoista muodostuva alue)  <b>Tietokanta:</b> Pacage-tarjouskilpailun määrääminen suunnitteilla ennen vuoden 1995 loppua; ei ennakoitua käyttöä vuoden 1996 ilmoitusten osalta.  <b>Ristiintarkastukset:</b> nykyisin pääosin manuaalisesti tehtävät; maarekisterin validointi meneillään; ensimmäiset viljelylohkoihin viittauksia koskevat ristiintarkastukset vuonna 1996</p> <p><b>Eläimet</b>  <b>Tunnistus:</b> täytäntöön pantu direktiivi (nautaeläimet, lampaat, vuohet), nautaeläinten kaksinkertainen merkitseminen (jonka suorittaa kasvattaja eläinten syntymän jälkeen ja tunnistamisesta vastaava viranomainen 4 kuukauden kuluttua)  <b>Rekisteri:</b> karjaa koskeva rekisteri käytössä nautaeläinten osalta, ei vielä yleistynyt lampaiden osalta.  <b>Tietokanta:</b> kaksi tietokonepohjaista tietokantaa (tunnistus ja hakemukset) jokaisessa departementissa.  <b>Ristiintarkastukset:</b> yhteys kahden departementin tietokannan välillä tulossa järjestelmälliseksi, tietojen yhteensovittamista kansallisella tasolla suunniteltu vuoden 1996 ensimmäisestä neljänneksestä alkaen.</p>	<p><b>Maatalousmaan lohkoihin jakamisessa käytetään:</b> useasta viljelylohkosta muodostuvaa aluetta tai viljelylohkoa, maarekisteriin viitaten  <b>Työn päätökseen saattaminen:</b> vuoden 1996 aikana</p> <p>Järjestelmään liittyy vakuuksia, jotka täydennetään sovitamalla tiedot yhteen kansallisella tasolla</p> <p><b>Työn päätökseen saattaminen:</b> vuoden 1996 ensimmäinen neljännes</p>
<p>Ireland</p>	<p><b>Pinta-alat</b>  <b>Maatalousmaan lohkoihin jakaminen:</b> kehiteillä; koko maan kuvaaminen ilmasta käsin saatettu päätökseen. Järjestelyn rakenne vielä selkiytymättä.  <b>Tietokanta:</b> Keskitetty Supraan, Oracleen: suora pääsy kreivikuntien toimistoihin mahdollinen; edelleen kehiteillä - mutta tänä vuonna 100 prosenttia ilmoituksista painettu etukäteen. Joitakin heikkouksia maatilain yksiselitteisessä tunnistamisessa.  <b>Ristiintarkastukset:</b> Eivät ole toteutettavissa ennen lohkoihin jakamisen käyttöönottoa.</p> <p><b>Eläimet</b>  <b>Tunnistus:</b> direktiiviä ei ole pantu täytäntöön, rikkomisesta johtuva menettely, merkitseminen metallimerkeillä, joissa olevaa tekstiä on vaikea lukea.  <b>Rekisteri:</b> uudet vaatimusten mukaiset karjaa koskevat rekisterit.  <b>Tietokanta:</b> uuden keskitetyn ja tietokonepohjaisen tunnistus/rekisteröimisjärjestelmän ja hakemuksia koskevan tietokannan kehittämishanke  <b>Ristiintarkastukset:</b> suoritetaan alueellisella tasolla ja keskitetysti</p>	<p><b>Maatalousmaan lohkoihin jakamisessa käytetään:</b> Rehun osalta (90 prosenttia ilmoituksista) - tuottajan määrittelemiä useasta viljelylohkosta muodostuvia alueita; Viljakasvien osalta - viljelylohkojen rajoja; molemmista on valokuvakartat vuodelta 1995.  <b>Työn päätökseen saattaminen:</b> viimeiset validoinnit vuoden 1996 ilmoitusten jälkeen.</p> <p>Vuodelle 1996 suunnitellun järjestelmän parantaminen (eläinten automatisoitu rekisteröinti)</p> <p><b>Työn päätökseen saattaminen:</b> 1996</p>
<p>Italia</p>	<p><b>Pinta-alat</b>  <b>Maatalousmaan lohkoihin jakaminen:</b> toiminnassa; viittausjärjestelmä selvempi joka vuosi.  <b>Tietokanta:</b> Keskitetty, Oracle; mutta hajautettu tiedonsyöttö muodostaa joitakin laatuun liittyviä ongelmia.  <b>Ristiintarkastukset:</b> yksityiskohtaiset, mutta yksilöityjen ongelmien ratkaiseminen on edelleen epätydyttävää.</p> <p><b>Eläimet</b>  <b>Tunnistus:</b> direktiiviä ei ole pantu täytäntöön, rikkomisesta johtuva menettely, kirjava merkintätapa tai merkintöjä ei ole.  <b>Rekisteri:</b> usein puutteelliset karjaa koskevat rekisterit.  <b>Tietokanta:</b> tunnistukseen liittyvä keskusrekisteri, johon kuuluvat ainoastaan palkkiota varten tehdyissä hakemuksissa tarkoitetut eläimet, hakemuksia koskeva keskustietokanta.  <b>Ristiintarkastukset:</b> keskitetysti, mutta tunnistusta koskeva tietokanta on epätidyllinen</p>	<p><b>Maatalousmaan lohkoihin jakamisessa käytetään:</b> suoraa viittausta maarekisteriin  <b>Työn päätökseen saattaminen:</b> lopullinen järjestelmä</p> <p>Hyvin puutteellinen tilanne, terveysministerin sitoutuminen kuntoon panemiseksi ennen vuoden 1995 kesää</p> <p><b>Työn päätökseen saattaminen:</b> 1996</p>

Luxembourg	<p><u>Pinta-alat</u>  <b>Maatalousmaan lohkoihin jakaminen:</b> toimintakunnossa oleva viittausjärjestelmä; maarekisterejä koskeva tietokanta saatavilla  <b>Tietokanta:</b> SIGC-tutkimukset vuonna 1995; 62 prosenttia ilmoituksista on painettu etukäteen vuonna 1995.  <b>Ristiintarkastukset:</b> toteutettu maksujen jälkeen vuonna 1995.</p> <p><u>Eläimet</u>  <b>Tunnistaminen:</b> täytäntöön pantu direktiivi (nautaeläimet, lampaat, vuohet), selkeät ja yleiset merkinnät, 6 kuukauden kuluttua tai ennen siirtämistä.  <b>Rekisteri:</b> hyvin suunnitellut ja pidetyt karjaa koskevat rekisterit.  <b>Tietokanta:</b> tunnistusta koskeva keskustietokanta, jota eläinlääkärit hoitavat, hakemuksia koskeva keskustietokanta.  <b>Ristiintarkastukset:</b> toteutetaan keskitetysti.</p>	<p><b>Maatalousmaan lohkoihin jakamisessa käytetään:</b> suoraa viittausta maarekisteriin  <b>Työn päätökseen saattaminen:</b> periaatteessa suunniteltu vuoden 1996 puoliväliin</p> <p>Tietojärjestelmän parantaminen vuoden 1995 lopussa</p> <p><b>Työn päätökseen saattaminen:</b> voimaan saattaminen vuonna 1996</p>
Nederland	<p><u>Pinta-alat</u>  <b>Maatalousmaan lohkoihin jakaminen:</b> kehitteillä, maanmittausviranomaisen on vastuussa hankkeen toteuttamisesta ja hallinnosta. Kochanke, johon osallistui 2000 maanviljelijää, helpotti suuntautumista vuoteen 1996.  <b>Tietokanta:</b> keskitetty tammikuusta 1995 alkaen; järjestelmä on kehitteillä.  <b>Ristiintarkastukset:</b> nykyisin rajoitetut - parannuksia odotetaan vuodelle 1996 maatalousmaan lohkoihin jakamisen käyttöönoton yhteydessä.</p> <p><u>Eläimet</u>  <b>Tunnistaminen:</b> täytäntöön pantu direktiivi (nautaeläimet, lampaat), hyvin selkeä tuottajien tekemä kaksinkertainen merkitseminen  <b>Rekisteri:</b> karjaa koskevat rekisterit tunnistustodistuksina  <b>Tietokanta:</b> keskitetty tunnistus/rekisteröimisjärjestelmä, jossa on automaattivarmistus, hakemuksia koskeva keskustietokanta  <b>Ristiintarkastukset:</b> suoritetaan keskustietokannoista käsin</p>	<p><b>Maatalousmaan lohkoihin jakamisessa käytetään:</b> viranomaisten määrittelemiä topografisia useista lohkoista muodostuvia alueita  <b>Työn päätökseen saattaminen:</b> suunniteltu vuoden 1995 loppuun.</p> <p>Yleisesti tyydyttävä järjestelmä</p> <p><b>Työn päätökseen saattaminen:</b> lopullinen järjestelmä</p>
Portugal	<p><u>Pinta-alat</u>  <b>Maatalousmaan lohkoihin jakaminen:</b> sopimusten tekeminen (maatalousmaan lohkoihin jakamisen luominen), suunniteltu marraskuusi 1995; aikataulu ulottuu vuoden 1996 loppuun.  <b>Tietokanta:</b> Keskitetty - mutta kehitystä odotetaan vuodelle 1997 (SINGA)  <b>Ristiintarkastukset:</b> yksityiskohtaiset, mutta tehottomat maatalousmaan lohkoihin jakamisen nykyisen heikkouden vuoksi</p> <p><u>Eläimet</u>  <b>Tunnistaminen:</b> täytäntöön pantu direktiivi (nautaeläimet, lampaat, vuohet), metalliset merkit korvataan tänä vuonna muovisilla merkeillä ja lampaiden osalta tatuoinneilla.  <b>Rekisteri:</b> käytössä olevat karjaa koskevat rekisterit, virallisen rekisterin määrittely on meneillään.  <b>Tietokanta:</b> paikalliset tai alueelliset tunnistamista koskevat tiedostot, hanke keskustiedoston luomiseksi, hakemuksia koskeva keskustietokanta.  <b>Ristiintarkastukset:</b> parannetaan käyttämällä eläinten tunnistusta koskevaa ohjelmaa.</p>	<p><b>Maatalousmaan lohkoihin jakamisessa käytetään:</b> useista lohkoista muodostuvia alueita ja viranomaisten määrittelemiä viljelylohkoja, jotka on kuvattu valokuvakartoissa.  <b>Työn päätökseen saattaminen:</b> 1.1.1997 INGAN ehdotuksen mukaan.</p> <p>Järjestelmää ollaan parantamassa</p> <p><b>Työn päätökseen saattaminen:</b> vuoden 1996 kuluessa</p>

<p>United Kingdom</p>	<p><b>Pinta-alat</b>  <b>Maatalousmaan lohkoihin jakaminen:</b> Englanti ja Wales ovat lopulta omaksuneet toimintasuunnitelman; Skotlanti kokeilee tuotantoa vuonna 1995; Pohjois-Irlannissa toimintasuunnitelma ja kehitys yleisesti tyydyttävää.  <b>Tietokanta:</b> Englanti ja Skotlanti - keskitetty, kehiteillä, työn loppu 1995; Wales - edelleen kolme erillistä tietokantaa, joiden välinen tiedonvaihto tapahtuu manuaalisesti; Pohjois-Irlanti - yleisesti toimintakunnossa vuoden 1995 lopussa.  <b>Ristiintarkastukset:</b> Tarve validoida ilmoituksia koskevat tiedot (erityisesti Englannissa) - paitsi Pohjois-Irlannin osalta, jossa validointi on saatava päätökseen vuoden 1995 loppuun.</p> <p><b>Eläimet</b>  <b>Tunnistus:</b> täytöntöön pantu direktiivi nautaeläinten osalta, tuottajan suorittama merkitseminen 30 päivän kuluessa, yksi ainoa tunnistamisnumero, erityyppiset merkintätavat hyväksytään.  <b>Rekisteri:</b> käytössä, mutta ei ole olemassa vain yhtä ainoa mallia.  <b>Tietokanta:</b> toimitettuja merkkejä koskeva tietokanta, hakemuksia koskevat alueelliset tietokannat.  <b>Ristiintarkastukset:</b> ristiintarkastukset käyttäen tunnistusta koskevia tiedostoja, joissa on parantamisen varaa</p>	<p><b>Maatalousmaan lohkoihin jakamisessa käytetään:</b> Englanti, Wales - topografiset kartat, joita viranomaiset valvovat; Skotlanti - useasta viljelylohkosta muodostuvat alueet, jotka validoidaan I'OS:n digitaalisten tietojen avulla; Pohjois-Irlanti: maatilaa koskeva yksittäinen kartta, jonka viranomaiset saattavat ajanmukaiseksi.  <b>Työn päätökseen saattaminen:</b> Englanti ja Wales - vuonna 1996; Skotlanti, Pohjois-Irlanti - 1.1.1996</p> <p>Toimitettujen merkkien käytön valvonnassa ja tietokantojen välisissä yhteyksissä on parantamisen varaa</p> <p><b>Työn päätökseen saattaminen:</b> vuoden 1996 kuluessa</p>
-----------------------	--	---

Uudet jäsenvaltiot - aikaraja 1997

<p>Österreich</p>	<p><b>Pinta-alat</b>  <b>Maatalousmaan lohkoihin jakaminen:</b> 100 000 ilmoituksen painaminen etukäteen (eli 50 prosenttia); toisinto ilmoitetuista viljelylohkoista (+/- 2 miljoonaa) paikallisten toimistojen "valttikorttien" osalta, ennen vuoden 1995 ilmoitusta.  <b>Tietokanta:</b> Heinäkuussa 1995 aikataulu ei ollut tarpeeksi yksityiskohtainen; mutta yleisesti tyydyttävä ensimmäisen vuoden osalta.  <b>Ristiintarkastukset:</b> luettelo vuoden 1995 tarkastuksista on esitetty; mutta tietotekniikan kehitys rajoitti sitä. Ei suoraa yhteyttä automatisoituun maarekisteriin ennen vuotta 1996 - vaikka tiedot olivatkin saatavissa maarekisteriviranomaiselta.</p> <p><b>Eläimet</b>  <b>Tunnistus:</b> direktiivin täytäntöönpano meneillään, erilaisia merkintäjärjestelmiä, joita hoitavat yhdistykset, hanke yhdenmukaistetusta numeroinnista ja kaksinkertaisesta merkitsemisestä.  <b>Rekisteri:</b> käyttöön otettu karjaa koskeva rekisteri, sen pitäminen tehokkaasti ei vielä yleistynyt.  <b>Tietokanta:</b> paikalliset tunnistusta koskevat tiedostot, joita hoitavat eläinlääkärit ja yhdistykset, kehiteillä hakemuksia koskeva keskustietokanta.  <b>Ristiintarkastukset:</b> ei vielä toimintakunnossa.</p>	<p><b>Maatalousmaan lohkoihin jakamisessa käytetään:</b> Feldstückiä (useasta viljelylohkosta muodostuva alue), joka perustuu maarekisteriin.  <b>Työn päätökseen saattaminen:</b> suunnitelman mukaan 1.1.1997</p> <p>Järjestelmässä on vielä kehittämistä, tunnistusta koskeva tietokanta on luotavana</p> <p><b>Työn päätökseen saattaminen:</b> suunnitelman mukaan 1.1.1997</p>
<p>Suomi/ Finland</p>	<p><b>Pinta-alat</b>  <b>Maatalousmaan lohkoihin jakaminen:</b> Viittaukset perustuvat kartoista otettuihin valokuviin tai valokuvakarttoihin, joissa on sarjanumero vuodelta 1995. Vuoden 1996 hanke maanviljelijöiden toimittamien tietojen validoimiseksi digitaalisessa muodossa.  <b>Tietokanta:</b> Keskitetty, kehiteillä. Tiedonsyöttö paikallisella tasolla.  <b>Ristiintarkastukset:</b> Luettelo vuonna 1995 tehdyistä tarkastuksista on esitetty komissiolle.</p> <p><b>Eläimet</b>  <b>Tunnistaminen:</b> Täytäntöön pantu direktiivi, kasvattajan kiinnittämät muovimerkit  <b>Rekisteri:</b> käytössä  <b>Tietokanta:</b> tunnistamista koskeva tietokonepohjainen hallinto, hakemuksia koskeva tietokanta kehiteillä  <b>Ristiintarkastukset:</b> vielä hankkeen tasolla</p>	<p><b>Maatalousmaan lohkoihin jakamisessa käytetään:</b> useasta lohkosta muodostuvia alueita, jotka on mahdollisesti validoitu valokuvien perusteella  <b>Työn päätökseen saattaminen:</b> suunnitelman mukaan 1.1.1997, mutta nykyisellään työaikataulu puuttuu.</p> <p>Järjestelmässä on vielä kehitettävää. Merkkien toimittamisen valvontaa on tehostettava ja ristiintarkastuksia on otettava käyttöön.</p> <p><b>Työn päätökseen saattaminen:</b> suunnitelman mukaan 1.1.1997</p>

<p>Sverige</p>	<p><u>Pinta-alat</u>  <b>Maatalousmaan lohkoihin jakaminen:</b> Viljelylohkot tunnustetaan topografisen kartan avulla (jonka laatu vaihtelee), jonka numerointi liittyy "fastighetiin" (tilan maarekisterin mukainen useasta viljelylohkosta muodostuva alue). Siitä huolimatta järjestelmän parantamiseksi tehtävistä toimista on keskusteltava niin pian kuin mahdollista.  <b>Tietokanta:</b> toteuttamisen alku asianmukainen, mutta yhä kehittyillä  <b>Ristiintarkastukset:</b> viljelylohkoihin liittyvien ongelmien erittelemine, mutta niiden ratkaiseminen edellyttää vielä liikaa manuaalista tarkastusta</p> <p><u>Eläimet</u>  <b>Tunnistaminen:</b> direktiivin täytäntöönpano meneillään, useita tunnistus/merkintäjärjestelmiä, yhden ainoan järjestelmän käyttöönotto vuonna 1995.  <b>Rekisteri:</b> käyttöön otettu virallinen karjaa koskeva rekisteri, jonka suunnittelua tullaan tarkastelemaan uudelleen.  <b>Tietokanta:</b> kehittäilyvaiheessa  <b>Ristiintarkastukset:</b> yksityiskohtainen hanke kehittyillä</p>	<p><b>Maatalousmaan lohkoihin jakamisessa käytetään:</b> ei vielä määritelty  <b>Työn päätökseen saattaminen:</b> oletettavasti vuoden 1997 alku, tarkempia tietoja aikataulusta odotetaan</p> <p>Järjestelmässä on vielä kehitettävää</p> <p><b>Työn päätökseen saattaminen:</b> suunnitelman mukaan 1.1.1997</p>
----------------	---	--



EHDOTUS:

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o

annettu

tiettyjä yhteisön tukijärjestelmiä koskevasta yhdennetystä hallinto- ja valvontajärjestelmästä annetun asetuksen (ETY) N:o 3508/92 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen, ja erityisesti sen 43 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen<sup>1</sup>,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon<sup>2</sup>,

sekä katsoo, että

tiettyjä yhteisön tukijärjestelmiä koskevasta yhdennetystä hallinto- ja valvontajärjestelmästä 27 päivänä marraskuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3508/92<sup>3</sup> 6 artiklan 2 kohdassa säädetään, että pinta-alaperusteista tukea koskeva hakemus on esitettävä vuoden ensimmäisen neljänneksen aikana; komissio voi kuitenkin antaa jäsenvaltiolle luvan vahvistaa pinta-alatukihakemuksen esittämistä varten päivämäärän, joka sijoittuu 1 päivän huhtikuuta ja tukijärjestelmästä tiettyjen peltokasvien viljelijöille 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1765/92<sup>4</sup> 10, 11 ja 12 artiklassa tarkoitettujen päivämäärien väliin; saadun kokemuksen mukaan ja toissijaisuusperiaatteen noudattamiseksi jäsenvaltioille olisi annettava lupa vahvistaa aikarajat omalla vastuullaan tarvitsematta kysyä lupaa komissiolta ja ottaen huomioon erityisesti tarvittava määräaika kaikkien tietojen saamiseksi käyttöön tukien moitteetonta hallinnointia ja rahoitusta varten sekä tarkastusten toteuttamista varten,

---

<sup>1</sup> EYVL N:o C

<sup>2</sup> Lausunto annettu

<sup>3</sup> EYVL N:o L 355, 5.12.92, s.1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3235/94 (EYVL N:o L 338, 28 päivänä joulukuuta 1994, s.16)

<sup>4</sup> EYVL N:o L 181, 1.7.92, s. 12. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1664/95 (EYVL N:o L 158, 8.7.95, s. 13)

asetuksen (ETY) N:o 3508/92 13 artiklan 1 kohdassa säädetään, että kaikkia yhdenntyn järjestelmän osia sovelletaan viimeistään tammikuusta 1996 alkaen; ottaen huomioon saadun kokemuksen, erityisesti kun on kyse aakkosnumeerisen viljelylohkojen tunnistusjärjestelmän ja tietokantojen luomisesta, olisi lykättävä kyseistä päivämäärää yhdellä vuodella; ottaen huomioon huomattavat investoinnit, joita tarvitaan yhdenntyn järjestelmän lopullisen käyttöönoton varmistamiseksi, olisi myös säädettävä sen ajanjakson pidentämisestä yhdellä vuodella, jona yhteisö voi osallistua rahoitukseen,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Muutetaan asetus (ETY) 3508/92 seuraavasti:

1. Artikla 6(2) korvataan seuraavasti:

"2. Pinta-alatukihakemus on esitettävä jäsenvaltion vahvistamana päivämääränä, joka ei voi olla myöhäisempi kuin asetuksen (ETY) 1765/92 10, 11 ja 12 artiklassa tarkoitetut päivämäärät.

Päivämäärä on joka tapauksessa vahvistettava ottaen huomioon erityisesti tarvittava määräaika kaikkien tietojen saamiseksi käyttöön tukien moitteetonta hallintoa ja rahoitusta varten sekä 8 artiklassa säädettyjen tarkastusten toteuttamista varten."

2. Artikla 10 (2) muutetaan seuraavasti:

(a) ensimmäinen alakohta korvataan seuraavasti:

"Yhteisön osallistuminen rahoitukseen myönnetään viideksi vuodeksi alkaen vuodesta 1992 tähän tarkoitukseen osoitettujen määrärahojen mukaisesti."

(b) kolmas alakohta korvataan seuraavasti:

kokonaismäärä jaetaan jäsenvaltioiden kesken seuraavasti:

"vuoden 1995 osalta:

Belgia	2,2
Tanska	2,3
Saksa	9,2
Kreikka	8,0
Espanja	16,5
Ranska	13,3
Irlanti	4,2
Italia	18,1
Luxemburg	0,6
Alankomaat	2,8
Itävalta	3,3
Portugali	5,3
Suomi	7,6
Ruotsi	2,4
Yhdistynyt kuningaskunta	9,1

"vuoden 1996 osalta:

Belgia	1,8
Tanska	1,9
Saksa	7,7
Kreikka	6,7
Espanja	13,7
Ranska	11,1
Irlanti	3,5
Italia	15,1
Luxemburg	0,5
Alankomaat	2,3
Itävalta	9,3
Portugali	4,4
Suomi	7,6
Ruotsi	6,8
Yhdistynyt kuningaskunta	7,6

vuoden 1997 osalta:

Itävalta	39,3
Suomi	32,1
Ruotsi	28,6"

3. Artikla 13(1) b korvataan seuraavasti:

"b) 2 artiklassa tarkoitettujen muiden osien osalta viimeistään:

- 1 päivästä tammikuuta 1998 Itävallan, Suomen ja Ruotsin osalta ja
- 1 päivästä tammikuuta 1997 muiden jäsenvaltioiden osalta.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Artiklan 1 (2) sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 1996.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

## RAHOITUSSELVITYS

Alamomentti B1 - 360: EMOTR:n tukiosaston alaan kuuluvat valvonta- ja torjuntatoimet

### 1. TOIMINNAN OTSIKKO

Tiettyjä yhteisön tukijärjestelmiä koskevasta yhdenntystä hallinto- ja valvontajärjestelmästä (yhdenntystä järjestelmästä) annettua neuvoston asetusta (ETY) N:o 3508/92 muuttava neuvoston asetusta (EY)

### 2. ASIANOMAINEN BUDJETTIKOHTA

B1 360

### 3. OIKEUDELLINEN PERUSTA

EY:n perustamissopimuksen 43 artikla

### 4. TOIMINNAN KUVAUS

- 4.1. Yhdenntyn hallinto- ja valvontajärjestelmän toteuttamisesta jäsenvaltioille aiheutuneiden menojen yhteisrahoitusta koskevan ajanjakson pidentäminen yhdellä vuodella. Yhdenntetty järjestelmä on otettu käyttöön pinta-alaperusteisten (erityisesti peltokasvien viljely sekä naudan-, lampaan- ja vuohenliha-ala) tukien yhteisen maatalouspolitiikan uudistuksen yhteydessä vahvistetun valvonnan mekanismien tehokkuuden ja kannattavuuden lisäämiseksi. Asetuksessa (ETY) N:o 3508/92, jolla yhdenntetty järjestelmä otetaan käyttöön, tarkoitetaan erityisesti viljelylohkojen ja eläinten tunnistusjärjestelmien sekä sellaisten tietokonepohjaisten tietokantojen luomista, jotka mahdollistavat tukihakemusten ristiintarkastukset. Järjestelmän lopullinen käyttöönotto tapahtuu 1.1.1996 (Itävalta, Suomi, Ruotsi: 1.1.1997).

Asetuksessa säädetään järjestelmän käyttöönotosta jäsenvaltioille aiheutuneiden menojen yhteisön yhteisrahoituksesta.

Ottaen huomioon jäsenvaltioille aiheutuneet ongelmat esitetään järjestelmän lopullisen toteuttamisen päivämäärän lykkäämistä yhdellä vuodella (tai 1.1.1997 ja 1.1.1998 Itävallan, Suomen ja Ruotsin osalta).

Tämän vuoksi esitetään myös yhteisrahoitusjärjestelmän pidentämistä yhdellä vuodella. Tämä toiminta edustaa ainoastaan osaa EMOTR:n tukiosaston alaan ja alamomenttiin B 1 - 360 kuuluvista tarkastustoimista.

- 4.2. Toiminnan kestoaika: yksi vuosi.

## 5. MENOJEN/TULOJEN LUOKITUS

- 5.1. Pakolliset menot
- 5.2. Jaksottamattomat määrärahat

## 6. MENOJEN LUONNE

Yhteisrahoitukseen osallistuminen muiden julkisen tai yksityisen sektorin lähteiden kanssa (katso 9.1 kohta menojen luonteen yksityiskohtaisen kuvauksen osalta).

## 7. RAHOITUSVAIKUTUS

- 7.1. Laskentatapa: EMOTR:n tukiosaston osallistumisen suurin sallittu määrä
- 7.2. Toimintakulujen erittely miljoonina ecua:

EY milj. ecua  
(käyvät hinnat)

Erittely	Vuosi n (1996)	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 ja seur. varain- hoitov.	Yh- teensä
Jäsenvaltioille aiheutuneiden menojen yhteisrahoitus	24						24
Yhteensä	24						24

\*Jakautuminen vuosina 1992 ja 1993 menojen luonteen mukaan (katso 9.1) oli seuraava:  
Tiedotusrakenteet: 36 %, Valvontarakenteet: 24 %, Henkilöstö: 40 %

### 7.3. Maksusitoumus- ja maksumäärärahojen erääntymisaikataulu

EY milj. ecua

	Vuosi n (1996)	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 ja seur. varain- hoitov.	Yh- teensä
Maksusitou- musmääräraha	24						24
Maksumääräraha							
vuosi n	18						
n + 1	6						
n + 2							
n + 3							
n + 4							
n + 5 ja seur. varainhoitov.							
Yhteensä	24						24

### 8. VILPILLISTÄ TOIMINTAA EHKÄISEVÄT TOIMENPITEET

- Suunnitellut erityistarkastustoimenpiteet:

Kansallisille viranomaisille aiheutuneiden menojen tukikelpoisuuden sekä ilmoitettujen määrien ja kirjanpitositteiden yhtäpitävyyden todentaminen; käynnit paikan päällä todistavien asiakirjojen tarkastamiseksi ja töiden edistymisen tai toimien toteutumisen toteamiseksi.

### 9. KUSTANNUSTEHOKKUUSANALYYSIN TEKIJÄT

9.1. Erityiset ja mitattavissa olevat tavoitteet, kohteena olevat henkilöt:

- Erityistavoitteet: yhteydet yleiseen tavoitteeseen:

Toimintaan liittyvät menot voidaan ryhmitellä seuraavasti:

Tietojenkäsittelyyn liittyvät rakenteet: keskustietokoneet, mukaan lukien asennuskustannukset; työpisteet, tietokoneet, verkon perusrakenne (kaapelit, kytkennät, jne.); ohjelmistot; topografisten karttojen digitalisointiin liittyvät kustannukset.

**[REDACTED]**

Valvontaan liittyvät rakenteet: Rekistereiden ja kaavakkeiden painaminen sekä näiden laatiminen; eläinten tunnistemerkit, niiden kiinnittämiseen tarvittavat laitteet; erityiset maastoajoneuvot (esimerkiksi 4 x 4) ja niiden tarvikkeet; lohkojen mittaamiseen tarvittavat välineet; viljelijöille kohdistetun tiedotuksen kustannukset.

Henkilöstökulut: väliaikaisesti suoraan järjestelmän käyttöön ottoon liittyviä tehtäviä varten palkatusta henkilöstöstä tai erityisesti kyseisiä töitä varten varatuista virkamiehistä aiheutuvat kulut; järjestelmän analyysoijat, insinöörit, ohjelmoijat, koodaajat jne.

Suurin osa jäsenvaltioille aiheutuneista teknisistä ja hallinnollisista ongelmista koskee viljelylohkojen ja eläinten tunnistusjärjestelmien käyttöönottoa.

Lähtötilanne vaihteli huomattavasti jäsenvaltion mukaan heti käytettävissä olevien tietojen osalta: jotkut jäsenvaltiot ovat voineet muodostaa lohkot olemassaolevien maarekisteritietojen tai luotettavien ja päivitettyjen topografisten karttojen perusteella ja joidenkin on täytynyt aloittaa lohkojen muodostaminen käytännössä nollapisteestä. Eläinten tunnistusjärjestelmän luominen aiheuttaa vähemmän vaikeuksia teknisellä tasolla. Tukien tarkastusviranomaisten ja eläinlääkäreiden väliset yhteensovittamista koskevat ongelmat, joita on ilmennyt useissa jäsenvaltioissa, ovat kuitenkin viivästyttäneet yhdenmukaisen järjestelmän tämän osan käyttöönottoa.

- Kohteena olevat henkilöt:

Yhteisön rahoitusosuuden edunsaajat ovat kansalliset viranomaiset, jotka vastaavat maatalousalan tukien valvonnasta.

## 9.2. Toiminnan perustelut:

- Yhteisön budjettitoimenpiteiden tarve ottaen erityisesti huomioon toissijaisuusperiaatteen:

Toimenpiteet ovat oikeutettuja yhteisön taloudellisten etujen suojelemisen ja jäsenvaltioiden, joille yhdenmukaisen järjestelmän käyttöönotto muodostaa suuren ylimääräisen budjettirasitteen, tarpeisiin vastaamisen välttämättömyyden takia.


- Toimenpiteitä koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen valinta:

\* edut vaihtoehtoihin toimenpiteisiin verrattuna (verrattavat edut):

yhteisön taloudellinen tuki on jäsenvaltioiden toiminnan tukena ja kannustaa uusiin aloitteisiin.

\* vastaavien mahdollisesti yhteisön tai kansallisella tasolla toteutettujen toimien analysointi:





toiminta koskee täysin uuden hallinto- ja valvontajärjestelmän toteuttamista. Minkäänlaista vertailua muiden yhteisön tai kansallisella tasolla toteutettujen toimien kanssa ei voida tehdä.

\* johdannaisvaikutukset ja odotettavissa olevat kerrannaisvaikutukset:

yhteisön taloudelliset toimenpiteet (rajoitetun ajan) edistävät yhdennetyssä järjestelmässä suunniteltujen nykyaikaisten hallinto- ja valvontajärjestelmien toteuttamista. Yhdennettyyn järjestelmään kuuluvien tukijärjestelmien kustannukset (peltoviljelykasvit, eläinpalkkiot) muodostavat noin 50 prosenttia EMOTR:n tukiosaston menoista.

Kaiken kaikkiaan yhteisön yhteisrahoitus alkuinvestointina tämän täysin uuden valvontajärjestelmän luomisen osalta edustaa selvästi alle yhtä prosenttia kyseisten tukijärjestelmien menoista yhtenä ainoana vuonna. Jos otetaan lukuun alkuinvestoinnin suhteellisen pieni kustannus ja se, että järjestelmän on tarkoitus toimia pitkän ajan, yhteisrahoitus osoittautuu täysin kannattavaksi ottaen huomioon tarkastusten tehokkuudessa saavutetut hyödyt.

- Tärkeimmät epävarmuustekijät voivat vaikuttaa toiminnan erityisiin tuloksiin:

Epävarmuustekijät liittyvät jäsenvaltioille aiheutuneisiin teknisiin vaikeuksiin ja niiden poliittiseen tahtoon sekä budjettiongelmiin, joita aiheutuu niiden mukautuessa asetuksiin.

### 9.3. Toiminnan seuranta ja arviointi:

- Saavutuksia koskevat indikaattorit:

Jäsenvaltioiden toimittamien suoritettuja tarkastuksia ja saatuja tuloksia koskevien tietojen sekä komission yksiköiden suorittamien tarkastuskäyntien perusteella on mahdollista tehdä joitakin päätelmiä yhdennetyn järjestelmän käyttöönotosta käytännössä ja tarkastusten sujumisesta.

~~\_\_\_\_\_~~

On selvää, että joissakin jäsenvaltioissa järjestelmän voimaan saattamisen ensimmäisenä vuonna on ilmennyt ongelmia. Esimerkiksi suuri osa pinta-alatukihakemuksista ei ollut oikein täytetty ja ne täytyivät oikaista vuonna 1993 (esimerkiksi lohkojen tunnistamisessa tapahtuneiden virheiden, pellonpoiston määrän laskemisessa tapahtuneiden virheiden jne. vuoksi). Eläinalalla, jolla järjestelmiä koskevia yksityiskohtaisia sääntöjä on muutettu vähemmän, poikkeamia sisältävien asiakirjojen lukumäärä on ollut pienempi.

Selvää parannusta on ollut havaittavissa vuonna 1994, toisena järjestelmän soveltamisvuonna. Esipainettujen ilmoituslomakkeiden saattamisen viljelijöiden käyttöön ja joissakin jäsenvaltioissa mahdollisuuden jättää hakemukset tietokoneella tuottajajärjestöjen välityksellä pitäisi vielä parantaa tilannetta tulevaisuudessa.

Paikan päälle tehtävien käyntien osalta tarkastettavien asiakirjojen vähimmäismäärä on vahvistettu viiteen prosenttiin, kun on kyse pinta-alatuista, ja kymmeneen prosenttiin, kun on kyse eläintuista. Tosiasiallisesti suoritettujen tarkastusten yhteisön keskiarvo on vähän yli seitsemän prosenttia pinta-alatukien osalta. Vaikka kyseinen luku vaikuttaa melko korkealta eläintukien osalta (17 prosenttia vuonna 1993), joidenkin jäsenvaltioiden tarkastettavien asiakirjojen määrä on ainoastaan vähimmäismäärä. On huomattava, että pinta-alatukien osalta kaukohavainnoinnilla tarkastettavien asiakirjojen lukumäärä on kasvanut. Vuonna 1993 pinta-alatukihakemusten tarkastuksista 31 prosenttia on suoritettu tällä keinolla. Kyseinen luku on kasvanut 40 prosenttiin vuonna 1994.

Pinta-alatukea koskevien asiakirjojen prosenttiosuus kasvoi 2,2 prosenttia, ja vuonna 1994 haetut määrät pienenevät paikan päällä tehtyjen tarkastusten vuoksi: 0,7 prosenttia hakemuksista koskee pienempää määrää ilman, että on sovellettu seuraamuksia; yhteen prosenttiin on sovellettu seuraamuksia ja 0,5 prosenttia on hylätty kokonaan. Vuonna 1993 0,8 prosentista pinta-alatukihakemuksia on aiheutunut seuraamuksia tai ne on hylätty, kun näin on tapahtunut yhdelle prosentille eläintukihakemuksia. Voidaan päätellä, että yhdennetyssä järjestelmässä määrätyillä seuraamuksilla on ollut ehkäisevä vaikutus ja että yleisesti sääntöjen noudattamisen määrä on ollut hyväksyttävä.

- [REDACTED]
- Arviointia koskevat yksityiskohtaiset säännöt ja arviointiväli:

Komission yksiköt ovat seuranneet läheltä yhdenmisen järjestelmän käyttöönottoa. Kaikissa jäsenvaltioissa on keskusteltu ja tarkastuskäyntejä on tehty vähintään neljännesvuosittain. Lisäksi EMOTR:n komiteassa kymmenen yhden tai kahden päivän kokousta on pyhitetty täysin yhdenmisen järjestelmän käyttöönottoon liittyville keskusteluille.

Neuvostolle on laadittu kertomus, jossa selostetaan yksityiskohtaisesti järjestelmän luomista, ja tehdään päätelmiä sen toiminnasta.

- Saatujen tulosten arviointi (jatkettaessa tai uusittaessa olemassa olevaa toimintaa).

Ottaen huomioon ratkaistavien teknisten ja hallinnollisten ongelmien monimuotoisuus ja niiden merkittävyys on todettava, että kaikilla jäsenvaltioilla on vaikeuksia noudattaa yhdenmisen järjestelmän kaikkien osien käyttöönottoa koskevaa määräaikaa. Järjestelmän käyttöönoton etenemisen nykytilanteessa voidaan katsoa, että tehtävien suorittamiseen myönnettävän yhden lisävuoden avulla järjestelmä saadaan täysin toimivaksi.

ISSN 1024-4492

KOM(96) 174 lopullinen

# ASIAKIRJAT

FI

03

---

Luettelonumero : CB-CO-96-184-FI-C

ISBN 92-78-03037-6

---

Euroopan yhteisöjen virallisten julkaisujen toimisto

L-2985 Luxemburg

34